

## DE Fernbedienung für Alarmanlage

ref. 510714



### A - SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

#### A1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER BENUTZUNG

- Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät spielen
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich innen

Dieses Produkt funktioniert ausschließlich mit der Thombox mit Referenz 510700 und 510750.

#### A2 - REINIGUNG UND UNTERHALT

- Reinigen Sie das Produkt niemals mit Scheuer- oder Ätzmitteln.
- Benutzen Sie einen einfachen weichen, trockenen Lappen.
- Nicht mit Spray besprühen, das Gerät könnte dadurch beschädigt werden

#### A3 - WIEDERVERWERTUNG



Es ist verboten, die gebrauchten Batterien in den normalen Abfall zu werfen. Batterien/Akkus, die schädliche Substanzen enthalten, sind mit den hierneben angezeigten Symbolen gekennzeichnet, die bedeuten, dass sie nicht in den normalen Abfall geworfen werden dürfen. Die Bedeutungen der entsprechenden Schwermetalle sind wie folgt:

Cd= Cadmium, Hg= Quecksilber, Pb= Blei. Sie können diese Batterien/Akkus bei den Mülldeponien Ihrer Gemeinde zurückgeben (Trennzentrum für wieder verwertbare Stoffe), sie sind verpflichtet diese zurück zu nehmen. Bewahren Sie die Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Das Risiko besteht, dass Kinder oder Haustiere diese verschlucken. Es besteht Lebensgefahr! Sollte dies trotzdem passieren, rufen Sie direkt Ihren Arzt an oder fahren Sie zum Krankenhaus. Achten Sie darauf, die Batterien nicht kurz zu schließen, sie nicht ins Feuer zu werfen, sie nicht wieder aufzuladen.

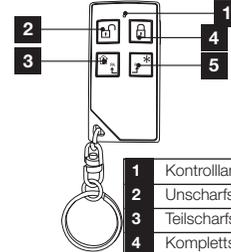


Dieses Logo bedeutet, dass die Geräte nicht mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Substanzen, die diese beinhalten können, könnten der Umwelt und der Gesundheit schaden. Bringen Sie die Geräte zu Ihrem Verkäufer zurück oder benutzen Sie die davor vorgesehenen Einsammlungsdienste, die von der Gemeinde organisiert werden.

### B - PRODUKT-BESCHREIBUNG

#### B1 - FERNBEDIENUNG

##### Vorderansicht



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Kontrolllampe                                   |
| 2 | Unscharfschaltung (Standardeinstellungen)       |
| 3 | Teilscharfschaltung (Standardeinstellungen)     |
| 4 | Komplettscharfschaltung (Standardeinstellungen) |
| 5 | Panik (Standardeinstellungen)                   |

### C - ÜBER DAS KONZEPT VON THOMBOX

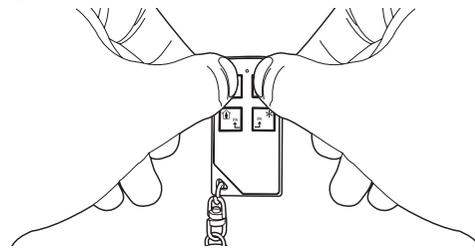
Die Thombox ist eine Box für Haus- und Heimtechnik, die an Ihr ADSL-Modem (Freebox, Livebox...) angeschlossen wird, und ermöglicht Ihre Sicherheit wie ein echtes Alarmsystem von Zuhause oder aus der Distanz zu bedienen. Sie ermöglicht Ihnen auch, Ihr Komfort-Zubehör (Beleuchtung, ...), Ihr Öffnungszubehör (Fensterladenmotorisierung, Garage,...) und Ihre Energieverwaltung (Stromverbrauch, Heizung) anhand von einigen Klicks auf Ihrem Computer, Ihrem Tablet oder Ihrem Smartphone von egal wo aus der Welt über das Internet zu bedienen.

Um dies zu garantieren und auch um Szenarios zu erstellen (Aktionssequenzen) die Ihren Alltag erleichtern, müssen Sie Ihre Thombox registrieren (muss nur einmal bei der ersten Installation gemacht werden) und ihr das kompatible Zubehör der ARW-Technologie zuordnen. Die Thombox entwickelt sich ständig weiter und die Anzahl Accessoires sind nicht begrenzt.

### D - KONFIGURATION

#### D1 - PROGRAMMIERUNG

- Dieses Gerät muss an die Thombox angeschlossen sein, um funktionieren zu können.
- Halten Sie während des Countdowns der Thombox die oberen Tasten der Fernbedienung gedrückt.
- Der Anschluss ist beendet.



#### D2 - VERBINDUNG MIT DER THOMBOX

Ändern Sie die Einstellungen einer Ihrer Zonen in der Schnittstelle der Thombox, im Steuerelement « Sicherheit »:



Klicken Sie auf « Kontrollen » in dem Fenster, das erscheint:



Von diesem Bildschirm aus können Sie die Verbindung zwischen der Fernbedienung und dem registrierten Benutzer in der Schnittstelle der Thombox herstellen. Hier können Sie Ihrer Thombox erklären, wer der Benutzer jeder Fernbedienung ist, und so, ob die Fernbedienung berechtigt ist, scharf zu schalten oder nicht, usw. Sie können auch die Funktionen der Tasten der Fernbedienung neu verteilen.

### E - BENUTZUNG

#### E1 - SICHERHEITSELEMENT

Die zugelassenen Benutzer können die Tasten Ihrer Fernbedienung benutzen, um scharf- oder unscharf zu schalten, usw. Die Kontrolllampe der Fernbedienung gibt an, ob die gesendeten Anweisungen beim Empfänger angekommen sind:

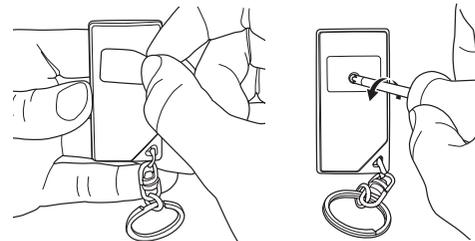
- Orange : laufende Funkübermittlung
- Grün: Ihre Thombox hat die Anweisung gut von der Thombox erhalten
- Rot: Ihre Thombox hat nicht geantwortet oder hat Ihre Fernbedienung nicht verstanden. Überprüfen Sie die Verbindung Ihrer Fernbedienung, oder nähern Sie sich Ihrer Thombox.

#### E2 - REGELERSTELLER

- Wenn Sie Ihre Fernbedienung mit Ihrer Thombox zusammenschließen, dann erscheint sie nicht auf dem Armaturenbrett, ist aber im Regelersteller in den Vorrichtungen « Kontrollen » abrufbar. So können Sie Regeln erstellen, die Sie mit den Tasten Ihrer Fernbedienung steuern.
- Wenn Sie Ihre Fernbedienung im « Sicherheits »-Element des Armaturenbretts registriert haben, dann werden die von Ihnen programmierten Aktionen zur selben Zeit wie die Scharfschaltung und Unscharfschaltung des Systems ausgeführt (Öffnen oder Schließen der Rollläden, usw.)

#### E3 - WECHSELN DER BATTERIE

Wenn Sie feststellen, dass die Reichweite der Batterie sinkt, dann wird es Zeit, die Batterie zu wechseln. Wenn die Fernbedienung mit einer Thombox verbunden ist, dann wird diese informiert.



Benutzen Sie eine 3V Batterie Typ CR2032. Die Lebensdauer einer Batterie beträgt etwa ein Jahr bei normaler Benutzung.

### F - TECHNISCHE UND LEGALE INFORMATIONEN

#### F1 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Radiofrequenz : Protokoll ARW 868.3MHz
- Funkbereich : Bis zu 300m im Freifeld\*
- Stromversorgung : 3Vdc über eine CR2032 Batterie
- Betriebstemperatur : 0°C bis 40°C, ausschließlich Innenbenutzung

\* Der angegebene Funkbereich entspricht dem Bereich im Freifeld, d.h. ohne Hindernis zwischen dem Empfänger und dem Sender. Jegliches Hindernis oder jegliche Störung senkt die Reichweite.

#### F2 - GARANTIE

Die Garantie dieses Produktes ist während 2 Jahren gültig und deckt die Bestandteile und Dienst inbegriffen, ab dem Kaufdatum. Behalten Sie unbedingt den Kassenzettel während der Garantieperiode.

- Die Garantie deckt keinerlei Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden.
- Keines der Bestandteile dieses Produktes darf von Personen, die nicht zur AVIDSEN-Gruppe gehören, repariert oder bearbeitet werden, mit Ausnahme des Batteriewechsels.
- Jegliche Manipulation am Gerät storniert die Garantie.
- Die verbrauchbaren Elemente, wie Batterien, werden nicht von der Garantie gedeckt.

#### F3 - HILFE UND RATSCHLÄGE

- Trotz der Sorgfalt bei der Entwicklung unserer Produkte und der Erstellung dieser Anleitungen kann es sein, dass Sie auf Probleme bei der Installation Ihres Produktes stoßen oder dass Sie Fragen haben. Wir raten Ihnen, unsere Fachmänner zu kontaktieren, die Ihnen für Rat zur Verfügung stehen.
- Im Fall von Betriebsproblemen bei der Installation oder nach einigen Tagen Bedienung müssen Sie uns unbedingt kontaktieren, damit unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren können, welches sicher von einer falschen Einstellung oder einer nicht geeigneten Installation stammt. Sollte das Problem vom Produkt stammen, dann gibt Ihnen unser Techniker eine Referenznummer zur Rückgabe des Produktes. Ohne diese Nummer wird das Geschäft verweigern Ihr Produkt zu ersetzen.

### Hotline : +324/264.86.68.

Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und von 13:00 bis 17:00.

#### F4 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

zur Direktive R&TTE

AVIDSEN erklärt dass die untenstehende Ausstattung: Fernbedienung für Alarmsystem mit Referenz 510714 der Direktive 1999/5/EG entspricht und das ihre Konformität entsprechend den folgenden Normen bestimmt wurde:  
EN62479 :2010  
EN301489-1 V1.9.2  
EN301489-3 V1.4.1  
EN300220-2 V2.4.1

In Chambray les Tours den 26/03/15

Alexandre Chaverot, Präsident



Die gesamte Produktreihe von Thomson finden Sie auf



THOMSON ist eine Marke von TECHNICALOR S.A. benutzt unter Lizenz:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel  
37170 Chambray les Tours - Frankreich